



## Inhalt Nr. 4

- 2 Gemeinde
- 7 Schule
- 9 Vereine
- 9 Agenda
- 10 Evangelisch
- 12 Katholisch
- 13 Pulsmesser
- 15 Impressum

Soweit es die äusseren Bedingungen zulassen, ist der Skilift Erlacker in Wittenbach immer am Mittwoch-, Samstag- und Sonntagnachmittag ab 13.30 Uhr in Betrieb. Während den Sportferien sogar jeden Nachmittag. Der Skilift hat offiziell die Bewilligung des Kantons für den Skiliftbetrieb erhalten. Bitte beachtet die Maskenpflicht! Während der Fahrt mit dem Skilift – im Anstehbereich – rund um die Talstation des Skiliftes. Kinder bis zum Alter von 12 Jahren sind von der Maskenpflicht ausgenommen.

## Weiterentwicklung ÖV-Angebot St. Gallen–Wittenbach–Arbon

Die Kantone St. Gallen und Thurgau planen das ÖV-Angebot zwischen St. Gallen, Wittenbach und Arbon weiterzuentwickeln. Das Busangebot innerhalb St. Gallen und Arbon, sowie zwischen den beiden Städten wird ausgebaut. Der Bahnhof Wittenbach wird als Umsteigepunkt gestärkt.

Die S82 (St. Gallen–Wittenbach) wird vom halbstündlichen auf einen stündlichen Takt reduziert, aber die Betriebszeit verlängert. Das heisst die S82 verkehrt von Montag bis Freitag mehr als nur zu den Pendlerzeiten am Morgen und am Abend und stellt somit auch tagsüber attraktive Anschlüsse an die InterCity-Züge nach Winterthur–Zürich sicher.



Beim Busangebot sind folgende Änderungen vorgesehen:

- Die Linie 200 (30-Minuten-Takt) endet von Montag bis Samstag tagsüber am Bahnhof Wittenbach. Am Abend und am Sonntag verkehrt die Linie 200 weiterhin bis an den Hauptbahnhof St. Gallen.
- Die Linie 3 (15-Minuten-Takt) wird von Montag bis Samstag tagsüber von Heiligkreuz bis an den Bahnhof Wittenbach verlängert.
- Während den Pendlerzeiten (Montag bis Freitag am Morgen und am Abend) wird die Linie 207 (60-Minuten-Takt) in Betrieb genommen, die vom Bahnhof Wittenbach via Berg SG, Arbon Kupferwiese und Roggwil zum Busbahnhof Arbon verkehrt.

Das neue ÖV-Konzept basiert auf den Zielsetzungen des Agglomerationsprogramms St. Gallen-Bodensee. Das ganze Siedlungsgebiet zwischen St. Gallen und Arbon profitiert von einem Angebotsausbau. Am Bahnhof Wittenbach entstehen gute Anschlüsse zwischen den verschiedenen Bus- und Bahnlinien. Zwischen Wittenbach und St. Gallen wird die

Bahn gestärkt, da mehr Fahrgäste auf die schnelle und zuverlässige S-Bahn umsteigen. Im Gebiet Wittenbach Kronbühl verdoppelt sich das Busangebot zum 7.5-Minuten-Takt. Die Überlagerung von Orts- und Regionalbussen wird vermieden, wodurch im Zentrum von St. Gallen die Busse gleichmässiger ausgelastet sind und zwei Busse nicht mehr zur selben Zeit die gleiche Strecke befahren. «Der Gemeinderat hat das Konzept gutgeheissen. Insbesondere der Ausbau der Linie 3 wertet Wittenbach auf und kommt dabei vor allem den Bewohnerinnen und Bewohnern vom Kronbühl zu Gute.» so der Gemeindepräsident Oliver Gröble.

Das zusätzliche Busangebot wird die Abgeltungskosten erhöhen. Aufgrund der Covid-19-Pandemie sind die Ertragsprognosen im ÖV tiefer und der Spardruck bei den Kantonen ist höher. Aktuell ist noch nicht klar, ob und wie viel Geld für Angebotsausbauten im ÖV zur Verfügung stehen wird. Im Rahmen des zweijährigen Fahrplan- und Bestellverfahrens wird die Umsetzung des neuen ÖV-Konzepts auf den Fahrplan 2022 angestrebt. Der Entscheid über den Realisierungszeitpunkt wird im Juni 2021 gefällt.

Ratskanzlei

## Sirenentest am Mittwoch, 3. Februar 2021

Am Mittwochnachmittag, 3. Februar 2021 findet in der ganzen Schweiz von 13.30 Uhr bis spätestens 16.00 Uhr der jährliche Sirenentest statt. Dabei wird die Funktionsbereitschaft der Sirenen des «Allgemeinen Alarms» und auch jener des «Wasseralarms» getestet. Es sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen.



Ausgelöst wird um 13.30 Uhr in der ganzen Schweiz das Zeichen «Allgemeiner Alarm», ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute Dauer, der nach einem Unterbruch von zwei Minuten noch einmal während einer Minute zu hören ist. Wenn nötig, darf die Sirenenkontrolle bis 14.00 Uhr weitergeführt werden. Ab 14.15 Uhr bis spätestens 16.00 Uhr wird im gefährdeten Gebiet unterhalb von Stauanlagen das Zeichen «Wasseralarm» getestet. Es besteht aus zwölf tiefen Dauertönen von je 20 Sekunden in Abständen von je 10 Sekunden. Gesamtschweizerisch werden mehr als 8'000 Sirenen davon 5'000 fest installiert und rund 2'800 mobil auf ihre Funktionstüchtigkeit getestet.

### Was gilt bei einem echten Sirenenalarm?

Für einen optimalen Schutz muss nicht nur die Funktionsfähigkeit der Sirenen sichergestellt sein, die Bevölkerung muss auch das richtige Verhalten bei einem Sirenenalarm kennen. Wenn der «Allgemeine Alarm» ausserhalb eines angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren. Der «Wasseralarm» bedeutet, dass eine unmittelbare Gefährdung unterhalb einer Stauanlage besteht. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, das gefährdete Gebiet sofort zu verlassen. Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie im Internet unter [www.sirenentest.ch](http://www.sirenentest.ch).

Aus einer Meldung des kantonalen Amtes für Militär und Zivilschutz

## Effiziente Schneeräumung ist Ziel des Winterdienstes

Aufgrund der starken Schneefälle sind diverse Rückmeldungen aus der Bevölkerung in Bezug auf die Schneeräumung bei der Bauverwaltung sowie beim Winterdienst eingetroffen. Wie im Gemeindepuls der vergangenen Woche bereits ausgeführt wurde, verläuft der Einsatz des Winterdienstes nach einer Prioritätenliste. Die Gewährleistung des öffentlichen Verkehrs hat dabei erste Priorität. Die Schneeräumung von privaten Plätzen und Wegen gehören nicht in den Aufgabenbereich der Gemeinde. Eine effiziente Schneeräumung bedingt, dass die Räumungsfahrzeuge möglichst rasch die ihnen zugeordneten öffentlichen Strassen, Wege und Plätze frei räumen. Auf private Einfahrten, Garageplätze etc. Rücksicht zu nehmen, würde die Schneeräumung massiv verlangsamen. So sieht das kantonale Strassengesetz vor, dass der

Schnee auf private Grundstücke geschoben werden darf. Es ist hingegen nicht erlaubt, Schnee oder Eis von privaten Grundstücken auf öffentlichen Strassen, Wegen oder Plätzen abzulagern. Wir danken für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung

## Gesund bleiben

Die Corona-Pandemie ist für alle eine Herausforderung. Vielen drückt die Krise und ihre Auswirkungen aufs Gemüt. Die aktuelle Situation verunsichert, sie kann Sorgen und Ängste zur Folge haben oder Einsamkeit auslösen. Gerade jetzt ist es besonders wichtig, gut auf sich selber Acht zu geben. Die Broschüre «Ich heb mir Sorg!» des Ostschweizer Forums für Psychische Gesundheit ([www.ofpg.ch](http://www.ofpg.ch)) möchte Sie mit Ideen und Anregungen dabei unterstützen. Besuchen Sie die Internetseite, dort kann die Broschüre gratis bestellt oder als PDF heruntergeladen werden.



Eine weitere Herausforderung in der aktuellen Situation ist nebst der psychischen auch die körperliche Gesundheit. Die Bewegungssendung «Bliib fit – mach mit!» auf TVO hilft

Seniorinnen und Senioren sich trotz sozialer Isolation und eingeschränkter Sport- und Freizeitmöglichkeiten täglich zu bewegen und damit ihrer Gesundheit etwas Gutes zu tun.



Die Sendung des kantonalen Amtes für Gesundheitsvorsorge geht in die 4. Staffel und läuft jeweils am Montag und Freitag um 10.00 Uhr auf TVO.

Ratskanzlei

## Aus dem Gemeinderat

### Nachtragskredit für externe Beratungsleistungen

Aufgrund der Stellenvakanz der Fachstelle für Kind-Jugend-Familie im Jahr 2020, wurden mittels Leistungsvereinbarung die Dienstleistungen von der Kinder- und Jugendhilfe St. Gallen eingekauft. Dabei wurde vereinbart, dass laufende Beratungen bis zu deren Abschluss am Ende der Stellvertretung bei den Beraterinnen bzw. Berater der Kinder- und Jugendhilfe St. Gallen verbleiben. Aufgrund der Stellenbesetzung wurde die Leistungsvereinbarung per 31. Dezember 2020 gekündigt. Für die Fälle welche weiterhin die Beratungsleistungen der Kinder- und Jugendhilfe St. Gallen in Anspruch nehmen, wurde für das Jahr 2021 ein vom Gemeinderat als gebunden festgestellter Nachtragskredit in der Höhe von CHF 5'600 (exkl. MwSt.) gesprochen.

### Nachtragskredit aufgrund Rechtsvertretung

Die Maxsolution GmbH hat gegen den vom Gemeinderat am 15. September 2020 verfügten Zuschlag für Verlag, Herstellung und Vertrieb des Gemeindepuls an die Cavelti AG beim Verwaltungsgericht Beschwerde erhoben. Die aufschiebende Wirkung für eine Vertragsunterzeichnung wurde dabei nicht erteilt. Das Verfahren ist jedoch erst abgeschlossen, wenn die Maxsolution GmbH die Beschwerde zurückzieht bzw. die Beschwerde in der Hauptsache durch das Verwal-

tungsgericht entschieden wird. Für die rechtliche Vertretung hat der Gemeinderat eine Rechtsanwältin beigezogen. Die Ausgaben dafür wurden vom Gemeinderat als gebunden festgestellt und für die erhaltene Zwischenabrechnung für das Jahr 2020 ein Nachtragskredit über CHF 8'013.05 (inkl. MwSt.) gesprochen.

Gemeinderat

## Sperrung Bahnhofstrasse

Am Donnerstag, 4. Februar 2021 werden auf der Baustelle im Zentrum mit einem Mobilkran Technischelemente auf die Dächer gehoben. Diese Arbeiten beeinträchtigen während rund zweieinhalb Stunden die Bahnhofstrasse. So ist die Bahnhofstrasse zwischen 8.00 und 10.30 Uhr gesperrt. Das Postauto fährt während dieser Zeit die Schlaufe über die Arbonerstrasse. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Bauverwaltung

## Altpapier- und Kartonabfuhr im Februar 2021

Die Altpapier- und Kartonabfuhr findet jeden 1. Dienstag im Monat statt.

### Nächste Abfuhr: Dienstag, 2. Februar 2021

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

## Bauanzeigen

Auf der rechtsverbindlichen Publikationsplattform (Link auf [www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)) sind folgende Bauanzeigen zu finden:

- Erweiterung und Sanierung EFH, Höhenstrasse 22, Wittenbach; Bauherrschaft: Dennis + Juliane Hibbeln
- Erweiterung Restaurant, Hofstetstrasse 8, Wittenbach; Bauherrschaft: Guido Marconato

Die Baupläne können vom 29. Januar 2021 bis 11. Februar 2021 im Gemeindehaus Wittenbach im Bausekretariat eingesehen werden.

Bauverwaltung

## Todesfälle Dezember 2020

02. **Eberle, Josef Anton**, von Häggenschwil SG, geboren am 12. März 1934, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Erlackerstrasse 28.
03. **Reithofer, Annemarie**, von St. Gallen-Tablat SG, geboren am 27. März 1941, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt im evang. Pflegeheim Heiligkreuz, St. Gallen.
04. **Brülisauer geb. Odermatt, Gertrud Martha**, von Appenzell AI, geboren am 27. November 1930, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt im Vita Tertia, Gossau.
06. **Brändli geb. Fässler, Gertrud Emerita Beatrice**, von Berg TG + Wildhaus-Alt St. Johann, Alt St. Johann SG, geboren am 21. März 1928, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Grimm 384.
07. **Kreienbühl geb. Eberhard, Frieda**, von Altishofen LU, geboren am 04. März 1939, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Im Zentrum 2.
08. **Rommel geb. Vorburger, Margaretha Helena**, von Zürich ZH, geboren am 30. November 1922, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof 9.
09. **Lanter geb. Ledergerber, Mirianda Klara**, genannt Myriam, von Steinach SG, geboren am 12. August 1936, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt im Wohn- und Pflegezentrum Wiborada, Bernhardzell.
09. **Lang, Max**, von Märstetten TG, geboren am 23. März 1952, wohnhaft gewesen in Wittenbach, St. Gallerstrasse 59.
11. **Zivanovic, Milos**, von Wittenbach SG, geboren am 09. Mai 1947, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Ringstrasse 1c.
11. **Schirmer, Stefan Edwin**, von Schänis-Dorf TG, geboren am 18. Juli 1957, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Schulstrasse 5.
14. **Ehinger, Kurt**, von Lauperswil BE, geboren am 18. März 1944, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Obstgartenstrasse 15.
18. **Fiedler geb. Melotto, Graziella**, von Wittenbach SG, geboren am 11. März 1933, wohnhaft gewesen in Wittenbach, mit Aufenthalt im evang. Pflegeheim Heiligkreuz, St. Gallen.
27. **Windmüller geb. Gross, Elli**, von St. Gallen SG, geboren am 07. Oktober 1928, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof.
28. **Bolkart, Kurt**, von Kerns OW, geboren am 23. Dezember 1941, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Bruggwiesen 1.
30. **Bürge, Jakob Robert**, von Mosnang SG, geboren am 06. August 1933, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Romanshorerstrasse 108.

Bestattungsamt

## Bestattungsamt

### ■ Räumung von Grabfeldern und Urnennischen auf den Friedhöfen Vogelherd und Ulrichsberg in der Gemeinde Wittenbach:

(Ablauf der Grabesruhe nach Art. 23 des Reglements über die Friedhöfe und das Bestattungswesen und nach Art. 12 des Gesetzes über die Friedhöfe und die Bestattungen)

Das Bauamt Wittenbach wird ab März 2021 die folgenden Gräber räumen:

#### Friedhof Vogelherd:

Urnenwand IV / b	Urnennischen	Nr. 69	(beigesetzt 2008)	Koller-Baumann Martha
		Nr. 69a	(beigesetzt 2010)	Gentinetta-Koller Luise
Urnenwand IV / c	Urnennischen	Nr. 83	(beigesetzt 2010)	Nef Silvia
		Nr. 84	(beigesetzt 2010)	Weibel-Brüesch Frieda
		Nr. 85	(beigesetzt 2010)	Dietrich-Scherrer Frieda
		Nr. 87	(beigesetzt 2010)	Blumer Hans
		Nr. 87a	(beigesetzt)	Blumer Margaretha
		Nr. 87b	(beigesetzt)	Blumer Harder Ursula
		Nr. 88	(beigesetzt 2010)	Sutter Jörg
		Nr. 89	(beigesetzt 2010)	Signer-Eugster Susanne
		Nr. 90	(beigesetzt 2010)	Weber Elsa
Urnengräber	1. Reihe / Feld V	Nr. 84	(beigesetzt 2005)	Walser-Strobel Margrete
		Nr. 85	(beigesetzt 2005)	Rohner Max
		Nr. 86	(beigesetzt 2005)	Singer Daniel

#### Friedhof Ulrichsberg:

Urnenwand V	Urnplatten	Nr. 84	(beigesetzt 2010)	Hutter Leonhard
		Nr. 85	(beigesetzt 2010)	Baranyai Rozalia
		Nr. 86	(beigesetzt 2010)	Fussenegger-Senn Eveline
		Nr. 87	(beigesetzt 2010)	Frischknecht Barbara
		Nr. 89	(beigesetzt 2010)	Zimmermann Franz
		Nr. 91	(beigesetzt 2010)	Waldburger Eleonore
Urnen-Doppelgräber		Nr. 01a	(beigesetzt 1998)	Janser Josef Julius
		Nr. 01b	(beigesetzt 2007)	Janser-Kohler Ida Rosina
Einzelgräber	3. Reihe / Feld VI	Nr. 318	(bestattet 2000)	Marconato Guido
		Nr. 319	(bestattet 2000)	Thill Johanna
		Nr. 320	(bestattet 2000)	Rentzmann Hanspeter
		Nr. 321	(bestattet 2000)	Haidlauf-Rüthemann Rosa
		Nr. 322	(bestattet 2000)	Spirig-Aegerter Anna Rosa
		Nr. 323	(bestattet 2000)	Inauen Beat
		Nr. 324	(bestattet 2000)	Gmür-Hafner Amalia

Einzelgräber	1. Reihe / Feld 1	Nr. 325	(bestattet 2000)	Tschumper Max
		Nr. 326	(bestattet 2000)	Hangartner-Rusch Maria
		Nr. 327	(bestattet 2000)	Thoma Joseph
		Nr. 328	(bestattet 2000)	Kündig Bernard

Die Angehörigen dieser Verstorbenen werden höflich gebeten, den allenfalls noch vorhandenen Grabschmuck bis **Ende Februar 2021** zu räumen. Falls Materialien (Grabsteine, Pflanzen usw.) bis zu diesem Zeitpunkt nicht entfernt sind, übernimmt diese Aufgabe das Bauamt. Nach Ablauf dieser Frist wird über die Grabmäler und Pflanzen entschädigungslos und ohne weitere Benachrichtigung verfügt. Nachträgliche Eigentumsansprüche können nicht anerkannt werden. Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an das Bestattungsamt Wittenbach, Luca Brülisauer, Tel. 071 292 21 25.

Bestattungsamt



## Spitex RegioWittenbach

### ■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen, Berg

Wir pflegen, unterstützen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

So erreichen Sie uns:

Spitex RegioWittenbach, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach  
Telefon: 071 298 45 47 Mo–Fr 08.00–11.45 Uhr  
13.00–15.00 Uhr

Website: [www.spitex-regiowittenbach.ch](http://www.spitex-regiowittenbach.ch)  
E-Mail: [info@spitex-regiowittenbach.ch](mailto:info@spitex-regiowittenbach.ch)

Werden Sie Mitglied, so unterstützen Sie unsere tägliche Arbeit.

Unser Spendenkonto: PC 90-1729-3

ÖZ Grünau



### 108. ordentliche Sitzung des Schulparlaments am

**Montag, 15. Februar 2021, 20.00 Uhr**  
in der Aula im Oberstufenzentrum  
Grünau, 9300 Wittenbach.

#### Traktanden

1. Eröffnung der Sitzung
2. Bezeichnung von zwei provisorischen Stimmzählern
3. Wahl einer Präsidentin oder eines Präsidenten für das Amtsjahr 2021
4. Wahl einer Vizepräsidentin oder eines Vizepräsidenten für das Amtsjahr 2021
5. Wahl von drei Stimmzählerinnen oder Stimmzählern für das Amtsjahr 2021
6. Wahl der Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission für die Amtsdauer 2021–2024
7. Genehmigung der Zweckverbandsvereinbarung der Schule für Musik; Bericht und Antrag
8. Informationen aus dem Schulrat
9. Allgemeines und Umfrage

Aufgrund der aktuellen Situation sind keine Besucher zugelassen.

REG. OBERSTUFENSCHULGEMEINDE  
GRÜNAU IN WITTENBACH  
Schulparlament

Regionale Oberstufenschulgemeinde Grünau, 9300 Wittenbach  
Telefon 071 292 10 40, [info@ozgruenau.ch](mailto:info@ozgruenau.ch)  
Büro des Schulparlaments

## Verabschiedung und Neuanstellungen an der Grünau

Das neue Semester bringt an der Grünau auch einen persönlichen Wechsel mit sich.



**Karin Pirker** wird ihren Wirkungsort ins Rheintal verlegen und so näher an ihrem Wohnort im Vorarlberg tätig sein.

Als Kleinklassenlehrpersonen setzte sie sich in den vergangenen zwölf Jahren mit Weitsicht und Gespür für die ihr anvertrauten Jugendlichen ein. Durch fachliches Geschick gelang es ihr, individuell auf die Bedürfnisse der Jugendlichen einzugehen und sie in dieser wichtigen Phase ihres Lebensweges zu begleiten.

Nebst dieser zentralen Aufgabe in den Klassen galt ihr Engagement unter anderem dem kulturellen Bereich und der Organisation der alljährlichen Exkursion nach Dachau, welche an der Grünau im Rahmen der Auseinandersetzung mit dem Holocaust im Unterricht «Räume, Zeiten, Gesellschaften» jeweils stattfindet

Das Team der Grünau bedankt sich bei Karin für Ihr Mitdenken und -gestalten und wünscht ihr für die Zukunft alles Gute.



Neu im Team begrüßen wir **Michael Vetsch**. Er hat die Ausbildung zur Oberstufenlehrperson zu Jahresbeginn erfolgreich abgeschlossen und wird die Führung und den Unterricht in einer Kleinklasse übernehmen. Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit und wünschen ihm einen erfolgreichen Start.

## Sanierung der Aula-Küche



Die Sanierungsarbeiten der Aula-Küche haben termingerecht am Montag, 25. Januar 2021 mit der Demontage der Küche begonnen. Anschliessend erfolgt die fachgerechte Asbest-Sanierung durch Spezialisten ab nächstem Montag. Diese Altlastensanierung wurde auf die Winterferien terminiert, damit diese speziellen Arbeiten den Schulunterricht nicht tangieren.



## Vereinsmitteilungen

Wittenbacher Vereine haben hier die Möglichkeit kostenlos ihre Vereinsmitteilung zu publizieren. Der Text kann bis zu 8 Zeilen resp. 380 Zeichen lang sein. Bitte halten Sie sich an diese Grössenvorschrift.

### **Einkaufswelt Wittenbach**

Auf der Plattform «lokalhelden.ch» können z.B. Vereine auf einfache und unkomplizierte Art Spenden sammeln. Dies ist ein schweizweites Engagement von Raiffeisen. Die Plattform steht allen Projekten mit einem gemeinnützigen Charakter zur Verfügung. Daneben bleibt das gute Gefühl, einen Beitrag für eine gute Sache geleistet zu haben. Bitte helfen Sie uns, dieses Projekt in dieser besonderen Zeit zum Erfolg zu bringen, werben Sie für uns und unterstützen Sie das lokale Gewerbe. Danke!

[www.lokalhelden.ch/einkaufswelt-wittenbach](http://www.lokalhelden.ch/einkaufswelt-wittenbach)

### **IG Schloss Dottenwil**

[www.dottenwil.ch](http://www.dottenwil.ch) / [info@dottenwil.ch](mailto:info@dottenwil.ch) / 071 298 26 62

Das Schloss Dottenwil bleibt auf Grund der neuen Bestimmungen des BAG bis auf weiteres geschlossen. Wir werden, der laufenden Entwicklung der Pandemie entsprechend, rechtzeitig über den neuen Öffnungstermin informieren. Das Schloss Dottenwil-Team

### **Ludothek Wittenbach**

Endlich! Die Ludothek darf ihre Türen wieder öffnen! Wir sind zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da. In den Sportferien ist die Ludothek allerdings nur mittwochs geöffnet. Weitere Informationen zur Ludothek finden Sie auf unserer Homepage [www.ludowittenbach.ch](http://www.ludowittenbach.ch)

### **Ornithologischer Verein Wittenbach und Umgebung**

Fr, 19.2.2021, Hauptversammlung abgesagt; neuer Termin folgt zu einem späteren Zeitpunkt.

### **Modelleisenbahn-Club Wittenbach-Kronbühl**

Der Clubbetrieb ist infolge Covid-19 bis auf Weiteres eingestellt. Die Hauptversammlung ist bis auf weiteres verschoben.

### **Skilift Erlacker**

Soweit es die äusseren Bedingungen zulassen, ist der Skilift immer am Mittwoch-, Samstag- & Sonntagnachmittag ab 13.30 Uhr in Betrieb. Während den Sportferien jeden Nachmittag. Im Kanton St.Gallen dürfen die Skigebiete per 31.12.2020 den Betrieb wieder aufnehmen. Wir vom Skilift Erlacker Wittenbach haben ebenfalls offiziell die Bewilligung des Kantons für den Skiliftbetrieb erhalten. Bitte beachtet die Maskenpflicht! Während der Fahrt mit dem Skilift – im Anstehbereich – rund um die Talstation des Skiliftes. Kinder bis zum Alter von 12 Jahren sind von der Maskenpflicht ausgenommen. Mehr Infos findet Ihr auf: [www.skilift-erlacker.ch](http://www.skilift-erlacker.ch)

## Bitte kontrollieren Sie Ihre Einträge zu den Anlässen auf [www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)

Wir möchten alle bitten, ihre Einträge zu den Anlässen unter: <http://www.wittenbach.ch/de/aktuelles/anlaesseaktuelles/> zu überprüfen und allenfalls anzupassen.

Wir blicken optimistisch in die Zukunft und freuen uns, bald wieder einen aktuellen Terminkalender publizieren zu dürfen.

Wir übernehmen keine Verantwortung für falsche oder fehlende Informationen.

Herzlichen Dank

## Evangelisch

www.tablat.ch / www.ju-ki.ch  
www.youngpower.ch / www.jungschar-wittenbach.ch



### Vandalenakt am Vogelherd



Bildnachweis: tablat

Leider wurden in der Nacht auf den Sonntag auf dem Vogelherd die beiden Schaukästen der evangelischen Kirche schwer beschädigt, und die Vandalen haben noch weiteren Sachschaden verursacht. Die Kirchenvorsteherschaft hat Anzeige gegen Unbekannt erstattet. Uns macht dieser Vorfall sehr betroffen: Wir hoffen, dass die Schuldigen gefunden werden.

### Save the Date Frühlingstageslager 2021



Leider müssen wir das Musical-Camp Corona bedingt auf nächstes Jahr verschieben. Wir freuen uns, Euch im Frühling ein lässiges Tageslager für PrimarschülerInnen anzubieten. Reserviere schon folgendes Datum: 12.–16. April.

### Herzliche Einladung zu einem eher traurigen Anlass

Am 31. Januar, 10.00 Uhr Kirche Vogelherd, laden wir herzlich ein zum Gottesdienst mit Verabschiedung von Pfarrerin Bettina Mittelbach. Wenn dieses auch nicht der letzte Gottesdienst von Bettina in unserer Kirche ist, so bot sich doch dieser Sonntag für diesen Anlass an, weil dann das Wittenbach-Team komplett dabei sein kann.

Diese Einladung richtet sich, wegen der derzeitigen Personenbegrenzung auf 50 Personen in der Kirche Vogelherd, ausschliesslich an Gemeindeglieder des Kirchkreises Wittenbach-Bernhardzell. Denn dieser Anlass soll in erster Linie dazu dienen, dass die Gemeinde sich von Bettina und Bettina sich von der Gemeinde verabschieden kann.

Wir empfehlen – **zur Platzreservierung** – dringend die Anmeldung (entweder online über tablat.ch «Agenda» oder telefonisch über Anne Schultze 071 244 81 21 in der Tablat-Verwaltung).

Wer an diesem Sonntag keine Gelegenheit hat, dabei sein zu können, sich aber gerne von Bettina verabschieden möchte, kann das dann tun am Sonntag, dem 14. Februar, ebenfalls 10.00 Uhr in der Kirche Vogelherd.

Das Wittenbach-Team

### Freiwilligendienst am Kantonsspital St. Gallen



Wir suchen Freiwillige, die einen diakonischen Einsatz leisten möchten und kranken Menschen den Gottesdienstbesuch ermöglichen.

Viele Patientinnen und Patienten am Kantonsspital freuen sich auf den Sonntag. Denn da erleben Sie ein Stück Heimat und Geborgenheit. Sie erhalten einen Zuspruch im Gottesdienst, der oft mitten in ihr Leben trifft und sie froh und ruhig macht.

#### Ihre Aufgabe:

Patientinnen und Patienten sonntags von ihren Zimmern Zum Gottesdienst begleiten und anschliessend wieder zurückbringen.

### Ihr Team:

Evangelische und katholische Freiwillige, die selbst bestimmen, wann und wie oft ihnen ein Einsatz möglich ist.

### Ihre Ansprechperson:

Für weitere Informationen nehmen Sie unverbindlich Kontakt auf mit Ueli Bächtold, Diakon, Tel. 071 290 17 40 oder 078 421 42 45, ueli.baechtold@hispeed.ch



Ich freue mich, von Ihnen zu hören. Ihr Ueli Bächtold, Diakon

## Freitag, 29. Januar

18.30 Uhr **Jugendgruppe Sessophas**  
Oberstufe im KIZ  
(bitte Pic Nic mitbringen)

## Sonntag, 31. Januar

 10.00 Uhr **Gottesdienst mit Verabschiedung**  
(s. eigenes Inserat)  
Fahrdienst: Werner Wismer  
Tel. 079 770 32 17

## Mittwoch, 3. Februar

 16.15–18.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte

## Freitag, 5. Februar

 16.30 Uhr **Gottesdienst im Kappelhof**  
(interne Veranstaltung)

### Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	B. Mittelbach	071 298 40 10
	B. Unholz	078 644 04 33
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Sozialberatung:	M. Thoma	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

## Mediadaten 2021

Gemeinde  
**PULS**

### Datenanlieferung

Inserateschluss **Dienstag 10 Uhr**: Senden Sie Ihre druckfertige PDF-Datei an [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch).

### Formate und Preise

erhalten Sie unter [www.gemeindepuls.ch/inserat](http://www.gemeindepuls.ch/inserat) oder per Telefon **071 222 76 36**.

## Ausgaben 2021

Nr.	Woche	Inserateschluss	Erscheinung
5	KW 5	Di 2. Februar	Do 4. Februar
6	KW 6	Di 9. Februar	Do 11. Februar
7	KW 7	Di 16. Februar	Do 18. Februar
8	KW 8	Di 23. Februar	Do 25. Februar
9	KW 9	Di 2. März	Do 4. März
10	KW 10	Di 9. März	Do 11. März
11	KW 11	Di 16. März	Do 18. März
12	KW 12	Di 23. März	Do 25. März
13	KW 13	Di 30. März	Do 1. April
14	KW 14	Di 6. April	Do 8. April
15	KW 15	Di 13. April	Do 15. April
16	KW 16	Di 20. April	Do 22. April



**1/1 Seite**  
sw: Fr. 594.–



**3/4 Seite**  
sw: Fr. 473.–



**10/16 Seite**  
sw: Fr. 407.–



**1/2 Seite**  
sw: Fr. 341.–



**6/16 Seite**  
sw: Fr. 258.–



**5/16 Seite**  
sw: Fr. 225.–



**1/4 Seite**  
sw: Fr. 182.–



**3/16 Seite**  
sw: Fr. 155.–



**1/8 Seite**  
sw: Fr. 110.–



**1/16 Seite**  
sw: Fr. 66.–

### Anzeigenschluss: Dienstag, 10 Uhr

Senden Sie Ihre druckfertige PDF-Datei an [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch).

## Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch  
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



## 40 Tage nach Weihnachten



Das Fest «Darstellung des Herrn» (bzw. Mariä Lichtmess) ist traditionell der Tag, an dem die Tannenbäume aus den Kirchen geräumt und die Krippen verpackt werden. Das letzte Weihnachtsfest sozusagen. Das Fest findet genau 40 Tage nach Weihnachten statt.

Der biblische Bezug von Lichtmess ist die ersttestamentliche Vorschrift, dass Frauen sich 40 Tage nach der Geburt einer kultischen Reinigung unterziehen. Da der Erstgeborene Gott geweiht war, wurde er im Tempel «dargestellt». Der Name Lichtmess erklärt sich daraus, dass die Kerzen für das kommende Jahr geweiht wurden.

### 30. und 31. Januar: Ein Gottesdienst der Segnungen!

Weil bei uns in Wittenbach «Darstellung des Herrn» (2.2.), Blasius (3.2.) und Agatha (5.2.) zusammen gefeiert werden, ergibt sich ein Gottesdienst der Segnungen:

- Wir segnen die liturgischen Kerzen, aber auch alle Kerzen, die Sie zur Segnung bereitlegen.
- Bringen Sie auch Brot mit zur Agathabrot-Segnung.
- Empfangen Sie den Blasiussegen, den traditionellen Segen gegen Halskrankheiten.

### Unterwegs mit den jungen Menschen...

#### Bericht von Sonja Billian

##### 1. Teil: Die Jugendarbeit

In der Jugendarbeit geschieht das über eine Vielfalt an Angeboten und Anlässen. Und diese sind bunt, attraktiv und ansprechend. Hat im vergangenen Jahr zwar vieles nicht stattgefunden, gab es darin doch immer wieder Veranstaltungen und Angebote, die durchgeführt werden konnten.

Und dabei gab es echte Highlights:



Reise nach Augsburg, Bildnachweis: Sonja Billian

Im Sommer konnte immerhin eine Jugendreise durchgeführt werden, allerdings Corona-konform angepasst. So wurde aus der Elsassreise mit Besuch des Europaparks die Augsburgreise mit Besuch des Skylineparks im Allgäu. Die Jugendlichen fanden es «mega» und hatten einen Riesenplausch.

Im September konnten wir vom JAWI-Team die «Voice of Wittenbach» für Kinder und Jugendliche bis 6. Klasse anbieten. Es war ein super toller Nachmittag, und die Jugendlichen hatten grosse Freude, sich zu zeigen und ihre Talente auf der Bühne zu entfalten. Einfach Wow!

Die «Church Night» konnte zwar wegen Corona nicht stattfinden, aber im Vorfeld fanden mit den Jugendlichen und jungen Erwachsenen, die mitvorbereiteten, unglaublich kreative Prozesse statt, die an sich schon einen grossen Wert haben. Ein Highlight am Ende des Jahres war dann noch die «Nacht der Lichter – anders», eben auch wegen Corona. Diese fand nebst Kathedrale an weiteren 23 Orten im Bistum statt. Die kirchliche Jugendarbeit Wittenbach beteiligte sich und übertrug den Livestream aus der Kathedrale in die evangelische Kirche auf dem Vogelherd. Es war eindrücklich, mit all den Menschen im Bistum verbunden zu sein.

Auch im neuen Jahr erwartet die Jugendlichen ein tolles Programm.... Da gibt es wieder tolle Projekte, Reisen, u.a. nach Kroatien, ins Elsass, einen Segeltörn in Holland.... JAWI Firehouse Disco ist geplant. Und auch eine «Church Night» soll es wieder geben, die dann hoffentlich stattfinden kann, und vieles andere auch.

### Seminar soziales Engagement zurück in Gossau

«Veränderung, etwas Neues wagen? Ich will etwas tun, mit anderen Menschen zusammen, aber wie?» Seit 30 Jahren bildet das Seminar Soziales Engagement jährlich Engagierte in ihrer Sozial-, Fach- und Handlungskompetenz weiter. An

21 Halbtagen werden Einblicke in mögliche Themenfelder wie Migration, Alter, Krankheit, Armut etc. vermittelt und das Bewusstsein für soziale Anliegen gestärkt. Das Seminar ermöglicht den Besuch von sozialen Einrichtungen der Region und vertieft das Wissen über die Herausforderungen im eigenen gesellschaftlichen Umfeld. Auch an der eigenen Selbstkompetenz wird gefeilt, denn wer helfen will, tut gut, sich selbst zu kennen.



**Seminar soziales Engagement**

2021 in Gossau  
19. April bis 27. September 2021  
Kath. Kirchgemeinde Gossau,  
Andreas-Saal

Evangelisch-reformierte Kirche des Kantons St.Gallen **CARITAS** St. Gallen Appenzell

Infos und Anmeldung auf [www.caritas-stgallen.ch/sse](http://www.caritas-stgallen.ch/sse) oder am Informationsanlass am Montag, 22. März 2021, 09.00–11.00 Uhr im Andreas-Saal neben der kath. Kirche in Gossau.

### Weisheit

Es war einmal ein erschöpfter Holzfäller, der Zeit und Kraft verschwendete, weil er mit einer stumpfen Axt einschlug. Denn, wie er sagte, habe er keine Zeit, die Schneide zu schärfen.

(Anthony de Mello)

### Gottesdienste am 30./31. Januar

Kollekte für diakonische Aufgaben in unserer Pfarrei

**Donnerstag, 28. Januar**

---

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad  
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich

**Samstag, 30. Januar – Darstellung des Herrn**

---

🕒 17.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad mit Kerzen- und Agathabrot-Segnung sowie Spendung des Blasiussegens, Gestaltung: Sonja Billian, Regula Loher und Pater Albert Schlauri

🕒 18.30 Uhr In Haggenschwil: **Eucharistiefeier** mit Kerzen- und Agathabrot-Segnung sowie Spendung des Blasiussegens, Gestaltung: Sonja Billian, Regula Loher und Pater Albert Schlauri

**Sonntag, 31. Januar – Darstellung des Herrn (4. Sonntag im Jahreskreis)**

---

🕒 09.00 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier** mit Spendung des Blasiussegens, Gestaltung: Sr. Bärbl Aichele und Pfarrer Hermann Müller

🕒 09.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Ulrich mit Kerzen- und Agathabrot-Segnung sowie Spendung des Blasiussegens, Gestaltung: Sonja Billian, Regula Loher und Pater Albert Schlauri

**Mittwoch, 3. Februar – Hl. Blasius**

---

🕒 16.15–18.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Terminkarte, evang. Kirchenzentrum Vogelherd

19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

**Donnerstag, 4. Februar**

---

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad  
17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich

**Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad**  
Dorfstrasse 24, 9300 Wittenbach

**Pfarrbeauftragter:**  
Christian Leutenegger 071 298 30 65  
c.leutenegger@altkon.ch

**Sekretariat:**  
Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr  
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20  
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

**Sozialdienst:**  
Sven Keller Dorfstrasse 24, 071 298 30 70  
s.keller@altkon.ch

**Mesmerin St. Ulrich:**  
Kathrin Brändli Dorfstrasse 24, 076 248 85 33

**Mesmer St. Konrad:**  
Ivo Garic Weidstrasse 7, 079 757 51 39

## Der Denker

### ■ Auguste Rodin

An der Weidstrasse versteckt sich ein wahrer Künstler, Peter Märki, welcher aus der weissen Pracht eine fast zwei Meter hohe Skulptur «der Denker» von Auguste Rodin formte.

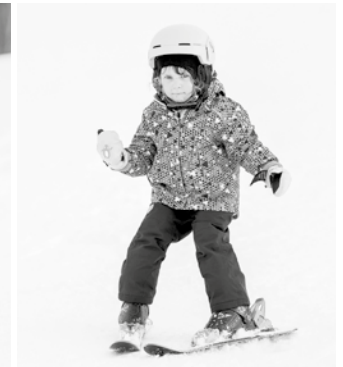


Worüber dieser Denker wohl sinniert?  
Über die Klimaerwärmung und dass es ihm bald an den Kra-  
gen geht bei dem Föhn?  
Oder über die zurzeit schwierige Corona Situation, in der  
viele Menschen einsamer werden?

Bild und Text: Ueli Bächtold

## Spass beim Erlacker

### ■ Skilift Erlacker



Bilder: Ueli Bächtold

### Aktion «Der Schnee ist da!»

Gönnen Sie sich jetzt Ihre neue, in Alu hochisolierte Qualitätstüre.  
Bei Bestellungen bis Ende Februar 2021 schenken wir Ihnen die  
Hochisolation. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

## HAUTLE

Engineering, Metallbau, Glastechnik, Service  
Hautle Metallbau AG, Bernhardzell / Wittenbach  
[www.hautle-ag.ch](http://www.hautle-ag.ch), [info@hautle-ag.ch](mailto:info@hautle-ag.ch), Telefon 071 292 33 66

31801



## Praxisferien

### ■ Praxis Dr. med. M. Salzgeber

Romanshomerstr. 12, 9300 Wittenbach

**Die Praxis bleibt vom Samstag, 30. Januar bis und mit Sonntag, 7. Februar 2021 geschlossen.**

#### Die Vertretung übernehmen:

Dr. med. S. Zurfluh 071 292 33 22

Praxis Dr. Reinecke/Dr. Jeske 071 298 25 38

Praxis Dres. med. Uta und Ralf Strauss 071 298 42 38

Am Donnerstagnachmittag, am Wochenende und nachts wenden Sie sich bitte an Tel. 0900 144 144.

Am Montag, 8. Februar 2021 sind wir gerne wieder für Sie da.

31808

## IMPRESSUM

Auflage 4'700 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach  
Online [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch)

#### Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage  
Petra FÜRER, Verkauf, Tel. 071 222 76 36  
[info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch)

#### Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr  
Alexander FÜRER, Tel. 071 222 76 36

#### Layout

Mathias Maurer, Melanie Niebecker

#### Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, [www.maxsolution.ch](http://www.maxsolution.ch)  
Administration, [info@maxsolution.ch](mailto:info@maxsolution.ch), ISSN 1660-0444

#### Titelbild

Ueli Bächtold

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadata sind online: [www.gemeindepuls.ch](http://www.gemeindepuls.ch).

#### Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach  
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, [ratskanzlei@wittenbach.ch](mailto:ratskanzlei@wittenbach.ch)  
[www.wittenbach.ch](http://www.wittenbach.ch)



Die Stiftung Kronbühl ist ein Kompetenzzentrum für Kinder, Jugendliche und erwachsene Menschen mit schwerer körperlicher und geistiger Behinderung. Wir führen eine integrative Kindertagesstätte, eine Sonderschule, ein Internat sowie einen Erwachsenenbereich.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab April 2021 oder nach Vereinbarung eine

#### Fachperson im Bereich IT 40-50%

Näheres zur ausgeschriebenen Stelle und dem Aufgabengebiet entnehmen Sie bitte unserer Homepage [www.sh-k.ch](http://www.sh-k.ch).

#### Stiftung Kronbühl

Personaldienst  
Ringstrasse 13  
9300 Wittenbach

Tel. 071/292 19 21  
[bewerbungen@sh-k.ch](mailto:bewerbungen@sh-k.ch)

31819

Herzlichen Dank  
für Ihr Inserat

Gemeinde  
**PULS**



Malerei Verputze Renovationen Fassaden  
Isolationen Um- und Neubauten

**WILDI**  
MALERGESCHÄFT

Wittenbach St.Gallen  
Hägenschwil

Tel. 071 298 06 74

[info@wildi-malerei.ch](mailto:info@wildi-malerei.ch)

[www.wildi-malerei.ch](http://www.wildi-malerei.ch)

31775

**«Werte-Bewahrer»**  
Ihr Traditionshaus für Immobilien.

Gallus Hasler >  
Verkauf Immobilien  
T 071 227 42 63  
g.hasler@hevsg.ch

**HEV St.Gallen**  
Vermögens AG  
hevsg.ch

31730

**Fecker Holzbau AG**

**DIE RICHTIGE WAHL**

**WENN ES UM NEU BAUEN ODER SANIEREN GEHT**

Wir suchen für unsere Kunden  
**Bauland oder Liegenschaft**  
**für Ein-/Zweifamilienhäuser**

Pündtstrasse 3, 9320 Arbon info@feckerholzbau.ch  
www.feckerholzbau.ch Telefon 071 290 10 65

31803

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,  
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

**Telefon 071 298 55 47**

**Brüllhardt**

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshorerstrasse 92 | 9300 Wittenbach  
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

31774

  
**EIGENMANN**

**HEIZEN SIE NACH DRAUSSEN?  
BRINGEN SIE IHRE WÄRMEBILDER  
DER RAIFFEISENBANK ZU UNS -  
WIR HELFEN IHNEN  
BEI DER RENOVATION.**

**WÄRME IM HAUS -  
ALLES AUS EINER HAND!**



**DACH | FASSADE | SOLAR | SPENGLER | SANITÄR | HEIZUNG**  
Eigennmann AG | Industriestr. 8 | Wittenbach | T 071 292 36 36 | www.eigennmann-ag.ch

31781